

◎洗熨店出賣 本洗熨店。位於中央醫院附近。生意暢旺。今因志圖別業。愿將全盤生意出賣。如意者請由電話洽商 F.A. 75

（續昨）四月八日下午一時。該堂舉行開幕典禮。禮堂內外，布置井井有條。門前橫掛長條布額。大書「余風采總堂新址落成開幕典禮」字樣。觀以萬國旗。五色繽紛。莊嚴美麗。門首結紫歡迎花牌。鮮明悅目。禮堂內部，四壁懸各處所贈送錦幛詩畫。鮮花盆景。琳瑯滿目。美不勝收。屆時各社團代表及男女來賓。相將蒞止。衣香鬢影。一室增輝。典禮由君寶司儀。鳴炮既畢。繼以奏樂。特請吳壽。馬放山。何彬。林時美等先生演奏八仙賀壽一曲。洵屬別開生面。尤以吳壽先生之弄笛。最為難能可貴。隨舉行揭幕儀式。由統傑。統慎主持揭幕。輕展帷幔。乍現莊容。掌聲轟然。歷久不絕。旋請主席梅慶。魏總領事長官。中華會館主席梁緝光。駐美總公所總理懷德。主席瑛齋等就位。主席恭讀祭文。行禮如儀。統熾讀祝電。民生。英俊讀祝詞。隨而主席致開會詞。汝邊。景森担任紀錄。繼請魏總領事訓話。各社團代表。國民黨總支部李樂天。民治黨支部簡國安。黃江夏總堂及漢升體育會黃昭立。黃雲山總公所黃恭禧。李氏總公所李朗軒。林西河總堂九牧公所林岳黎。馬氏總公所馬日初。陳顯川總堂陳宜顯。至德總堂周寶山。愛蓮總公所周南山。鄭榮陽總堂鄭振衡。龍岡公所劉孟義。馬氏公所馬駿強。昭倫親義公所及謝寶樹堂東山別墅代表謝庭年。梁忠孝堂陳春廣。禺山總公所朱少英。台山寧陽會館黃敬三。岡州總會館林剛毅。開平總會館胡頌堯。恩平總會館梁緝光。中山會館曹奕定。中山降鎮同鄉會王昆河。中華商會李日如。中華職工會馮重平。鐵城崇義總會鄭暢鈞。中華督基教會李衍南。文強學校黃孔阜。黃大成。清韻音樂社胡劍青。海晏公所甄常光。江黎何三益堂江普慈。何盧江堂何寶棠。南平別墅鄭振瓊。鹿鳴別墅黃傳彬。高陽書社許子昌。三德書社吳尙翁等相繼致詞。或贊揚該堂昆仲之團結精神。或闡明齊家治國之密切關係。而屬望該堂昆仲之推展堂務。努力報國者尤殷。末由柏扶答謝。拍照茶會而散。

是日下午六時。該堂在新華僑酒樓舉行公宴。設宴兩餘席。各社團代表。僑領。親友等踴躍而至。熱鬧異常。宴會開始前。由清韻音樂社各藝員演唱名曲助興。時屆六時半。宣佈員惠霖宣布宴會開始。該總堂主席梅慶致詞。謂。貴會開

葉劍胆、林逸如、黃潮衍、馬恆  
 元、馬善允、馬宗揚、林實舉、關  
 耀榮、胡影星、周靈、馬國冠、林  
 禮舉等先生，相繼發揮，由煦和殷  
 勤致謝，隨即舉杯痛飲，宴會畢，  
 各來賓復聯袂至該堂，聆聽清韻社  
 自樂，該社各藝員，異常落力唱演

**林剛毅辦事處啓事**  
 鄙向爲僑梓忠誠服務代辦理入籍  
 移民手續填報入息稅等工作快捷  
 妥當遠地僑梓如有委託及詢問請  
 用函知辦事處處豐衣餐鋪內  
 電話 PA. 1418  
 7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

加拿大  
**中和**  
HONG CO.  
A. 9612  
Vancouver, B.C.

新到  
美國各嘜苗米  
祖國雜貨藥材

馳名 上品  
天香雙老抽油  
原庄雙老抽油  
聞其香  
請辨其色便知其爲上品  
嘗其味  
并製原抽，原肢，豆腐  
腐乳，醬油，天香

Oya Industries Ltd.  
St. Vancouver, B.C.  
A. 3788